

编 著

李正中 袁靖 傅莹

简明

英语短语 新词典

A New Concise
Dictionary Of
English Phrases

New Words
Now!

收词范围 权威精到
例句典型 实用可靠
难度分级 一目了然

上海科学普及出版社

简明英语短语新词典

A NEW CONCISE
DICTIONARY OF ENGLISH PHRASES

编 著 李正中 袁靖 傅莹

上海科学普及出版社

图书在版编目(CIP)数据

简明英语短语新词典/李正中,袁靖,傅莹编著.
上海:上海科学普及出版社,2002.12(2003.2重印)
ISBN 7-5427-2145-3

I. 简... II. ①李...②袁...③傅... III. 英语-
短语-词典-英、汉 IV. H314.3-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第065255号

简明英语短语新词典

编 著 李正中 袁 靖 傅 莹

出版发行:上海科学普及出版社

(上海中山北路832号 邮政编码200070)

经 销:各地新华书店

印 刷:商务印书馆上海印刷股份有限公司

开 本:850×1168 1/64

印 张:9.25

字 数:495 000

版 次:2002年12月第1版 2003年2月第2次印刷

印 数:6 001—12 100

定 价:14.00元

书 号:ISBN 7-5427-2145-3/G·546

前言

Preface

在学习英语中,人们最感棘手的问题之一是那些由常用单词构成的词组和短语。在实际使用中,往往觉得无所适从,一不小心就会用错;在临场考试时,常常茫然不知所措,惟恐选错对象。例如:at a time(每次;一次),at one time(同时;曾经),at the time(那时),at times(有时;不时),at all times(在任何时候;总是)……,这些介词短语共有一个简单的中心词,粗看十分相似,但它们表达的意思却大相径庭;再如,以 take 为中心词的短语不下 10 个,其中多数不止有一个意思,如 take on 就有“呈现;雇用;较劲;承担;从事……”等许多含义。

为了帮助广大的英语学习者能系统有效地掌握这些短语,本书编者精心挑选了英语短语和固定搭配 1400 余条。在选择过程中,参考了以下词汇表:①《全国公共英语等级(PETS)考试大纲》1~5 级的词汇表;②《大学英语教学大纲词汇表》(2000 年版);③《普通高等专科英语课程教学基本要求》所附的词汇表;④《2002 年全国硕士研究生入学考试英语考试大纲(非英语专业)》中的词汇表;⑤人民教育出版社根据《全日制高级中学英语教学大纲》编写的《高考英语词汇手册》(1998 年 11 月版)。由此可见,本书所选词条虽不企求多而全,却有无可置疑的权威性和明显的针对性。

本书的一大特点是围绕中心词对词组和短语加以编排(若无中心词,则以词组和短语的第一个词排),以便于查阅和记忆。另一特点是所选例句均来自近年全国各级统考英语试卷及权威英语原版词典。因此,本书的例句具有相当可靠的科学性和典型的代表性。

此外,本书特别强调实用性和系统性。书中每个词条的左上角均标注难度级别,分为初级(PETS 1~2级或大学前)、中级(PETS 3级或大学英语4级)和高级(PETS 4~5级或大学英语6级及以上),这有助于学习者阅时一目了然,学时心中有数,用时事半功倍。词条的每个释义均精选若干典型例句,力求能反映在英语学习各个阶段应掌握的各种搭配关系,且每个例句都配有尽可能正确、达意的汉译,在[注]项中,对学生在学习、考试中最常见的语言难点、重点给予简明扼要的说明;在[联想]项中,将本词典中出现的同义、反义词组予以归纳,有的还加以必要的比较,以便读者能触类旁通,加强记忆。

本书由李正中完成初稿,袁靖和傅莹负责二稿;全书完成后由袁靖审校,李正中教授定稿。

我们虽尽心编写,但囿于水平和时间,不足之处在所难免,恳请同行专家、读者诸君给予批评指正。

编者

使用说明

Directions

一、关于词条

1. 本词典所收词条围绕中心词对词组和短语加以编排(若无中心词,则以词组和短语的第一个词排);各中心词以圆头黑体顶格排出,围绕中心词的词组和短语次序也按首词字母顺序排列;若首词相同,则按第二个词的字母顺序排列,余类推;
2. 词条以连系动词开头时,用圆括号将该词括起,按其后一个词的字母顺序排列,如 (be) interested in 按 interested 的顺序排列;
3. 词条有不同释义时,意思相近的用逗号分开,较远的用分号分开,如: a lot 很,非常;许多,大量。
4. 本词典所收例句中的中心词词组和短语,一律排斜体,以示提醒。

二、关于级别符号

1. 词条左上角有 o 者为初级词组(PETS 1~2 级或大学前);
2. 词条左上角有 * 者为中级词组(PETS 3 级或大学英语 4 级);

3. 词条左上角有△者为高级词组(PETS 4~5级或大学英语6级及以上)。

三、其他符号

1. () 括号

- 1) 用在词条中,如 **call at** 停靠(某地)、访问(某地),表示补充说明;
- 2) 可省略的部分,如 **not only ... but (also)**;
- 3) 用在词条的释义后,表示此词条不再另给例句,如 **in the opinion of** 依照某人的看法(见 *in one's opinion*);
- 4) 用于[注]和[联想]中的词条汉释或补充说明,如[注]...① 见 *burst into*(冲入)

2. / 斜线

表示指代,如 **check up (up) on** 为 *check up*, *check on* 和 *check up on*。

3. 本词典正文中的汉语省略号一律用居中的“...”;英语省略号为沉底的“...”。



abandon

* **abandon oneself to** 沉溺于

He *abandoned himself to* grief.

他沉溺于悲痛之中。

She *abandoned herself to* a life of pleasure.

她尽情享受快乐生活。

abide

* **abide by** 坚持;遵守

Having made our decision we must *abide by* it.

我们既然作出了决定就必须执行。

If you join the club, you must *abide by* its rules.

你要参加俱乐部,就必须遵守俱乐部的章程。

[联想] 同义词组: comply with, conform to, keep to; 反义词组: depart from, deviate from.

able

°(be) **able to** 能,会

Will you *be able to* come to our party?

你能来参加我们的聚会吗?

Any student with a little common sense should *be able to* answer the question.

稍有常识的学生都能回答这个问题。

A

Had it not been for your help, we'd never have *been able to* get over the difficulties.

要不是你的帮助,我们永远克服不了这些困难。

[注] 本词条后接动词原形, to 并不是介词。

[联想] 同义词组: (be) capable of; 反义词组: (be) unable to.

°(be) **unable to** 不能, 不会

Although I had been invited to the opening ceremony, I *was unable to* attend on such short notice.

虽然邀请我参加开幕式,但接到通知太晚,没能参加。

Their father *is unable to* keep his promise.

他们的父亲是不会兑现他的诺言的。

A little baby *is unable to* walk or talk.

婴儿是不会走路、说话的。

[联想] 反义词组: (be) able to, (be) capable of, 见 (be) able to.

about

°(be) **about to** 刚要, 即将

The student *was just about to* give up the question when suddenly he found the answer.

那个考生刚要放弃那道题,突然找到了答案。

I *was about to* leave, when something occurred which attracted my attention.

我刚要离开时,却发生了一件事,吸引了我的注意力。

[注] 在美国英语中,本词条的否定形式 (be) not about to 可表示“不愿意”。

如: I'm not about to lend you any more money. 我不想再借钱给你了。

[联想] 同义词组: (be) on the point of.

absorb

* (be) **absorbed in** 专心于

John was so *absorbed in* his book that he did not hear the door bell ring.

约翰专心读书,居然没有听见门铃响。

Time passes quickly when you *are absorbed in* reading a good book.

你专心读一本好书的时候,时间就过得快。

abundance

△ *in abundance* 丰富,充裕

At the feast there was food and drink *in abundance*.

宴会上有丰富的食物和饮料。

There are mosquitoes *in abundance* in these dark wet places.

在这些阴暗潮湿的地方有着大量的蚊子。

access

· *have access to* 可以获得(权利或机会进入、使用或接触)

The people living in these apartments *have free access to* that swimming pool.

住在这些公寓的人都可以免费进入那个游泳池。

Only high officials *had access to* the emperor.

只有大臣们才可以接近皇帝。

[联想] 本词条亦作 *gain/get access to*, 但 *have access to* 仅表示“可以获得”…权利或机会的客观事实, 而 *gain/get access to* 强调动作的过程。如: The police managed to *gain access* through an upstairs window. 警察设法通过楼上的窗户进入。

accident

° *by accident* 偶然

Columbus discovered America *by accident*.

哥伦布是偶然发现美洲的。

A

I think she hurt my feelings deliberately rather than *by accident* as she claimed.

我认为她是故意伤害我的感情,而不是像她所说的是无意的。

I only found it *by accident*.

我只是碰巧找到它的。

[联想] 同义词组: *by chance*; 反义词组: *on purpose*。

accord

°*according to* 按照,根据

According to what you have said, am I to understand that his new post carries no responsibility with it at all?

按照你刚才所说,我是否可以这样理解,即他的新职务不带有
任何责任?

The population in the 21st century, *according to* the writer, will not constitute as serious a problem as expected.

根据作者的看法,21世纪的人口不会像人们预期的那样构成
严重的问题。

[注] *in one's opinion/in the opinion of* 也可表示“按照,根据”某人的看法,但 *according to* 一般不与 *opinion* 之类的词连用。

[联想] 同义词组: *in accordance with*, *in (the) light of*。

△*in accord with* 与……一致

The decision was *in accord with* popular sentiment.

该决定与大众的感情相一致。

They live *in perfect accord with* each other.

他们十分融洽地生活在一起。

[注] 见 *in accordance with*。

**in accordance with* 与……一致;按照,根据

Act *in accordance with* our wishes.

做事要跟我们的愿望相一致。

In accordance with the new regulations, all tickets must be stamped.

按照新的规定,所有的票子都必须盖印章。

The goods will be sent *in accordance with* your instructions.

这批货物将根据你的指示发出。

[联想] 本词条作“与…一致”解时,与 *in accord with*, *in harmony with*, *in line with*, *in step with*, *(be) consistent with* 同义;作“按照,根据”解时与 *according to*, *in (the) light of* 同义。

△ *of one's own accord* 出于自愿,主动地

He joined the army *of his own accord*.

他参军是出于自愿。

Alice helps her mother *of her own accord*.

艾丽丝主动地帮助母亲。

△ *with one accord* 一致地,一致同意地

With one accord they all stood up and cheered.

他们全体一致起立欢呼。

They cheered him *with one accord*.

他们一致向他欢呼致意。

[注] 本词条是较为正式的用法。

account

* *account for* 说明(原因等),解释

Peter must be ill; it's the only thing that will *account for* his strange behavior.

彼得想必是病了,这是惟一能说明他行为反常的理由。

The cashier was asked to *account for* every penny of the money that he took care of.

A

出纳员被要求对他保管的每一分钱都能说明其使用的情况。

* **on account of** 因为, 由于

We stayed inside *on account of* rain.

由于天下雨, 我们呆在家里。

Why did you do it? Was it *on account of* what I said yesterday?

你为什么干那件事? 是因为我昨天说的那些话吗?

【联想】同义词组: because of, as a result of, thanks to, due to, owing to.

* **on no account** 决不, 无论如何不

On no account must you put your hand in the tiger's cage.

决不可把手伸进虎笼。

On no account must you go there.

无论如何你不准去那儿。

【注】① 本词条也作 not on any account。如: Don't on any account leave the prisoner unguarded. 这个囚犯决不能没人看守。② 本词条置于句首时, 句子应该用倒装语序。

【联想】① 同义词组: in no way, in no case, under/in no circumstances, on no account 含有“无论出于何种缘故也不”的意思, in no way 强调“无论在哪方面也不”, in no case 和 in/under no circumstances 则着重于“在任何情况下也不”; 但在实际应用中这些同义词组常可相互换用。② on account of: 由于; 为了。

* **take account of** 考虑到, 顾及(见 take ... into account)

* **take ... into account** 考虑到

I hope my teacher will *take* my recent illness *into account* when judging my examination.

我希望老师给我的考试打分时能考虑到我最近生病的情况。

I'd *take into account* his reputation with other farmers and business people in the community.

我要考虑社区其他的农场主和企业主对他的看法。

Her parents promised to *take account of* her wishes before making any changes.

她父母答应在作出变更之前要考虑她的愿望。

【联想】同义词组: take ... into consideration, allow for.

accuse

* **accuse ... of** 控告; 谴责

The soldier was *accused of* running away when the enemy attacked.

这名士兵被控告临阵脱逃。

She said she was wrongly *accused of* stealing.

她说她被控偷窃是冤枉的。

He *accused* them *of* the theft.

他谴责他们偷了东西。

【联想】同义词组: charge ... with.

accustom

* (be/become/get) **accustomed to** 习惯于

She is *accustomed to* reading in bed till midnight.

她习惯在床上看书直至深夜。

When working on radio, they had *become accustomed to* seeing on behalf of the listener.

在电台播音时, 他们已习惯于代替听众观看。

I soon *got accustomed to* his strange ways.

我不久就习惯了他那些奇怪的做法。

【注】本词条后应接名词或-ing 分词, 但也可跟动词不定式, 表示“经常”。

如: People are accustomed to think that a man in uniform suggests quality work. 人们总以为穿制服的人地位高。

[联想] 同义词组: be used to.

acquaint

△ (be/become/get) acquainted with 了解, 熟悉, 认识

They are well acquainted with each other.

他们彼此很了解。

You will soon become fully acquainted with the procedures.

不久你就会完全熟悉这些程序。

I'm sure Betsy is the very girl whom you will be glad to get acquainted with.

我相信贝齐是你很愿意认识的那种女孩。

[联想] 同义词组: (be/become/get) familiar with.

act

* act as 担任, 充当

The trained dog can act as a guide to a blind person.

经过训练的狗能当盲人的向导。

My brother speaks French—he will act as interpreter.

我弟弟说法语, 他将担任口译。

[注] 本词条后接独一无二的头衔、职位时大都省去不定冠词。

* act on/upon 对…起作用; 根据…行事

The latter studies how human beings and their environment act on each other.

后者研究人和环境是如何相互起作用的。

The committee acted upon the suggestions the experts made.

委员会根据专家们作出的建议行事。

You'd better act on the doctor's advice.

你最好遵照医生的意见行事。

* act out 实行, (把想法等)付诸行动; (绘声绘色地)表演

He is a man who *acts out* his principles.

他是一个按自己原则行事的人。

Teenagers can *act out* their anxieties in various aggressive ways.

十几岁的孩子会用各种攻击性的方式表现他们的焦虑。

He *acted out* all that had happened to him.

他绘声绘色地表演了他所遇到的事情。

* **act up** 出毛病, 运转不正常; 耍脾气, 捣蛋

My old car is always *acting up*.

我的老爷车常出毛病。

The speakers seem alright, but the tapedeck's *acting up* again.

扬声器似乎没问题, 但是走带装置又出问题了。

She couldn't trust him not to *act up* when something upset him.

她不相信他不高兴时会耍脾气。

* **in the act of** 正在...的过程中

I caught him *in the act of* reading my private letters.

他偷看我的私人信件时被我逮个正着。

The thief was caught *in the act of* breaking into the house.

小偷正要破门而入时被抓住了。

In the act of picking up the ball, he slipped and fell.

他捡球时滑了一下摔倒了。

〔联想〕同义词组: in the course of.

action

* (**put... in/into action** 起作用, 运转

He is a very good tennis player; you ought to see him *in action*.

他是一个很好的网球运动员, 你应该看看他打球的样子。

Things will be easier when we *put* the new system *into action*.

新的系统一旦运转, 一切就变得更简单了。

A

* **out of action** 不起作用,不能运转

The trucks were *out of action* for three months.

卡车已坏了3个月了。

The storm put the telephones *out of action*.

由于暴风康,电话无法使用。

adapt

* **adapt (...) to** (使...)适应;(使...)适合

Some animals will modify their behavior to *adapt to* their environment.

有的动物会改变活动习性以适应环境。

They were trying to *adapt themselves to* the new medium.

他们在努力适应这种新的媒介方式。

This crop has similar qualities to the previous one, being both wind-resistant and *adapted to* the same type of soil.

该农作物与先前的那种很相似,都适合同一种土壤并具有抗风的特性。

add

* **add (...) to** 增加,添加

Can we afford to *add* another room *to* the house?

我们花费得起给这座房子再增加一个房间吗?

The early morning delivery didn't *add to* the traffic jam of the busy city.

清晨的送货并没有加剧这繁忙城市的交通阻塞。

* **add up** 合乎情理,说得通;加起来

The various facts in the case just don't *add up*.

这个案子里的各件事实简直不合情理。

I can't think why she left so suddenly; it doesn't *add up*.